



PRÍSLUŠENSTVO PRE SEKANIE A STRÚHANIE  
(FOOD PROCESSOR)

Preklad pôvodného návodu

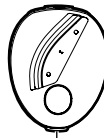
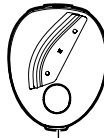
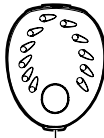
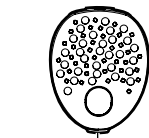
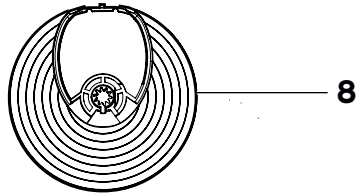
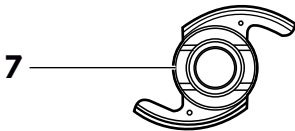
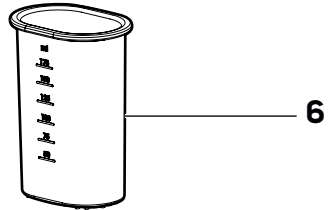
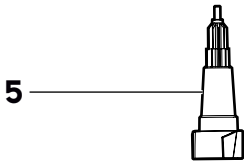
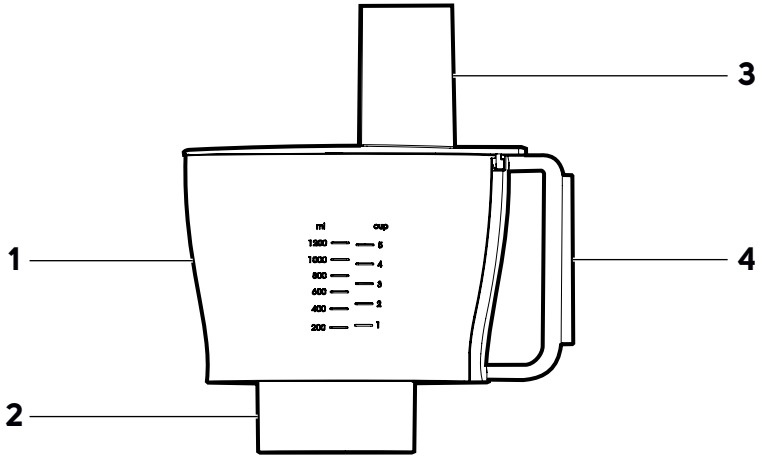


**SENCOR®**

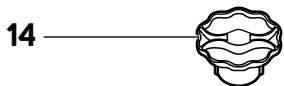
**STX 046**

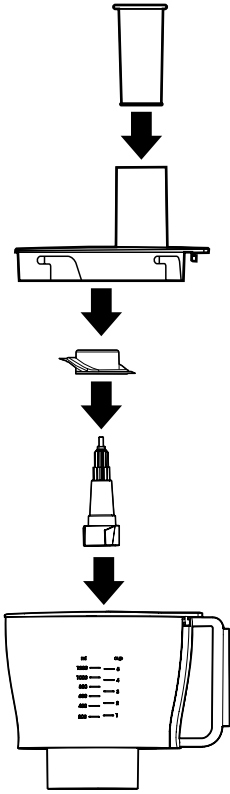
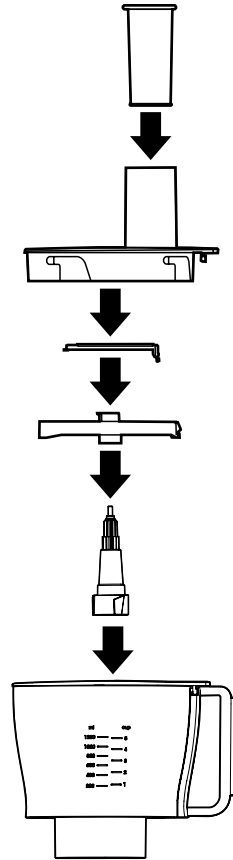


**A**

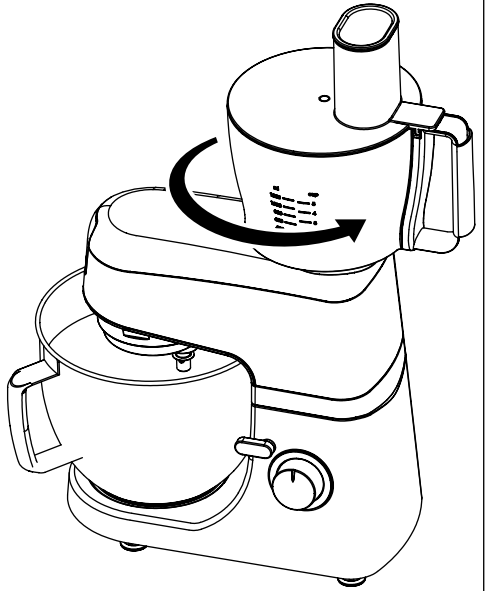
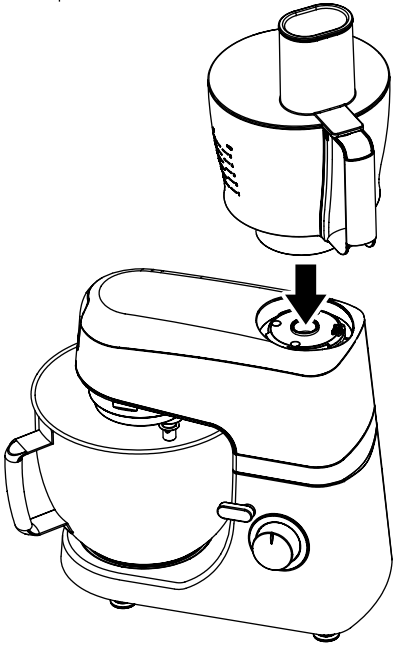


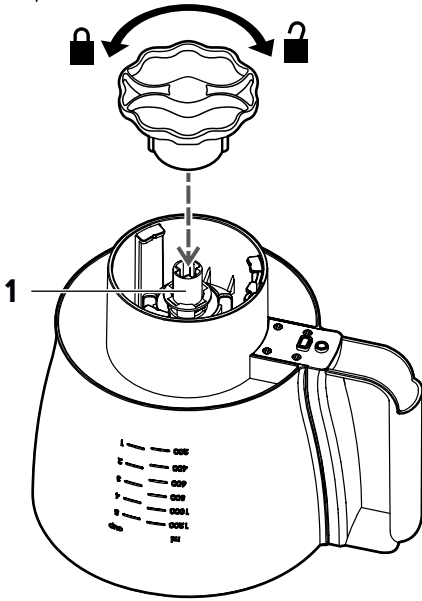
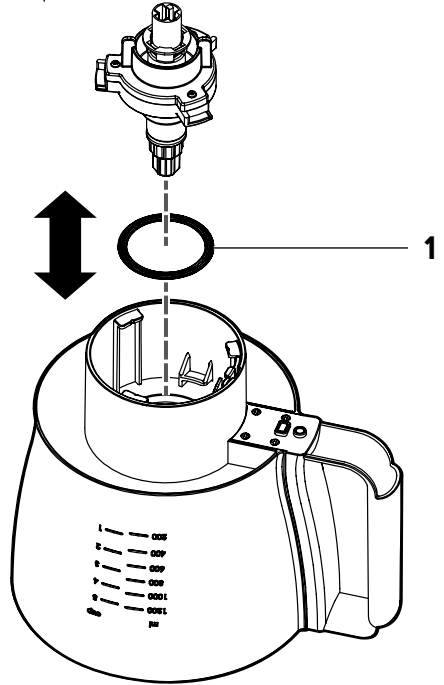
9  
10  
11  
12  
13



**B****C**

D



**E****F**

# **SK Príslušenstvo pre sekanie a strúhanie (Food Processor)**

## **Dôležité bezpečnostné pokyny**

### **ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.**

#### **Všeobecné upozornenia**

- Toto príslušenstvo môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní príslušenstva bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa s príslušenstvom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Povrchy príslušenstva, ktoré sú v styku s pokrmom, vždy čistite podľa pokynov v tomto návode.
- Pri manipulácii so sekáčikom a nadstavcami na strúhanie/krájanie, obzvlášť pri ich vyberaní z nádoby alebo držiaka a počas čistenia dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o ostré časti.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, vypnite kuchynský robot a odpojte ho od napájania.

- Potravinu nikdy netlačte do plniaceho otvoru pomocou prstov alebo iných nástrojov. Vždy používajte dodané zatláčadlo.
- Neodoberajte z príslušenstva veko, kým sa sekáčik alebo nadstavec úplne nezastaví.

#### **Bezpečnosť pri používaní**

- Príslušenstvo je určené na domáce použitie a slúži na sekanie potravín.
- Príslušenstvo spolu s kuchynským robotom nepoužívajte v priemyselnom prostredí alebo vonku. Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určené.
- Príslušenstvo je určené na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú:
  - kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
  - v poľnohospodárstve;
  - pre hostí v hoteloch, motelloch a iných obytných oblastiach;
  - v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami.
- Príslušenstvo používajte v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode na obsluhu.
- Príslušenstvo používajte iba s originálnymi dielmi, ktoré sa s ním dodávajú.
- Pred každým použitím sa presvedčte, že príslušenstvo a jeho diely nie sú poškodené. Nikdy nepoužívajte príslušenstvo s poškodenými dielmi.
- Príslušenstvo nevystavujte vplyvom vonkajšieho prostredia, extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti alebo nadmerne prašnému prostrediu.
- Príslušenstvo neumiestňujte do blízkosti ohrievacích telies, otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla.
- Pred uvedením kuchynského robota do chodu sa uistite, že je správne zostavený tak robot, ako aj príslušenstvo.
- Pri prevádzke sa nedotýkajte rotujúcich častí, ktoré sú v pohybe. Inak môže dôjsť k úrazu.
- Príslušenstvo nespúšťajte naprázdno. Nesprávne používanie príslušenstva môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť.
- Netlačte potraviny do plniaceho otvoru príliš veľkou silou, mohlo by dôjsť k preťaženiu pohonnej jednotky kuchynského robota.
- Na príslušenstve nevykonávajte akúkoľvek inú údržbu, než je čistenie jednotlivých súčastí opísané v tomto návode.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ak spadlo na zem, ak nefunguje správne alebo je akokoľvek poškodené.
- Aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie, príslušenstvo neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do príslušenstva sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.
- Príslušenstvo skladujte v suchom prostredí.



# Príslušenstvo na sekanie a strúhanie SK (Food Processor) Návod na použitie

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok značky SENCOR, a veríme, že s ním budete spokojní.
- Pred použitím spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby. Ak odovzdávate spotrebič inej osobe, zaistite, aby pri ňom bol priložený tento návod na použitie.
- Spotrebič starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, než nájdete všetky jeho súčasti. Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť, odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.



## Upozornenie:

Toto príslušenstvo je určené iba pre kuchynské roboty **STM 635X, 637x and 787x**. Pred použitím tohto príslušenstva si znovu preštudujte bezpečnostné pokyny aj pokyny na použitie, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu kuchynského robota a tieto pokyny dodržujte.

## POPIS SPOTREBIČA

- |  |   |
|--|---|
| <b>A1</b> Nádoba   | ovocia a zeleniny, rožky, zemele.   |
| <b>A2</b> Časť na upevnenie do robota  |   |
| <b>A3</b> Veko s plniacim otvorom  | <b>A11</b> Nadstavec na jemné strúhanie   |
| <b>A4</b> Držadlo  | Je vhodný pre všetky druhy ovocia a zeleniny, parmezán, čokoládu, syr a orechy napr. lieskové a pod.  |
| <b>A5</b> Hnací hriadeľ  | <b>A12</b> Nadstavec na krájanie hrubých plátok   |
| <b>A6</b> Zatláčadlo   | Je vhodný pre všetky druhy ovocia a zeleniny – cibuľa, kapusta, uhorka, mrkva, jablká, zemiaky a pod. |
| <b>A7</b> Sekáčik  | <b>A13</b> Nadstavec na krájanie tenkých plátok   |
| Je vhodný na sekanie tuhších potravín, ako sú orechy, bylinky, syr, ovocie a zelenina v surovom stave alebo aj dobre nakrájané mäso. | Je vhodný pre všetky druhy ovocia a zeleniny – cibuľa, kapusta, uhorka, mrkva, jablká, zemiaky a pod. |
| Je vhodný aj na prípravu pyré a detskej stravy.  | <b>A14</b> Kľúč na uvoľnenie/upevnenie prevodovej jednotky nádoby                                     |
| <b>A8</b> Držiak nadstavcov  |   |
| <b>A9</b> Nadstavec na mletie  |   |
| Je vhodný na mletie bylín, korenia, maku a na mletie rôznych druhov orechov bez škrupín.   |   |
| <b>A10</b> Nadstavec na hrubé strúhanie  |   |
| Je vhodný pre všetky druhy   |   |

## E1 Prevodová jednotka

## F1 Tesnenie

## PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Všetky diely príslušenstva pred prvým použitím umyte v teplej vode s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom tieto časti opláchnite čistou vodou a nechajte voľne uschnúť alebo ho vytrite dosucha jemnou utierkou.



## Varovanie:

Pri čistení sekáčika a nadstavcov dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o ostrie týchto častí.

## ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ PRÍSLUŠENSTVA NA SEKANIE

(Obr. B)

- Do nádoby nasadte hnací hriadeľ a na hriadeľ nasadte sekáčik.



## Varovanie:

Pri manipulácii so sekáčikom dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o ostrie čepeli.

- Do nádoby vložte potraviny, ktoré si prajete spracovať. Neprekračujte maximálnu úroveň, vyznačenú v nádobe.
- Na nádobu nasadte veko a pootočením ho zaistite do správnej polohy. Do plniaceho otvoru vložte zatláčadlo.
- Pri demontáži postupujte opačným spôsobom.

## ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ PRÍSLUŠENSTVA NA STRÚHANIE

(Obr. C)

- Do nádoby nasadte hnací hriadeľ.
- Do držiaka nadstavcov vložte nadstavec, ktorý si prajete použiť a držiak nasadte na hnací hriadeľ.



## Varovanie:

Pri manipulácii s nadstavcami dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o ostrie.

- Na nádobu nasadte veko a pootočením ho zaistite do správnej polohy. Do plniaceho otvoru vložte zatláčadlo.
- Pri zámene nadstavcov alebo pri demontáži postupujte opačným spôsobom.

## MONTÁŽ NA KUCHYNSKÝ ROBOT

(Obr. D)

- Uistite sa, že je kuchynský robot vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky. Multifunkčná hlava musí byť sklopená do horizontálnej polohy a nadstavec na ťhanie, miešanie alebo hnetenie demontovaný.
- Z robota odoberte kryt horného vývodu pre príslušenstvo.
- Zostavenú nádobu s príslušenstvom umiestnite na horný vývod a pootočením ju zaistite v pracovnej polohe. Ak nie je nádoba správne zaistená, bezpečnostná poistka robota neumožní spustenie príslušenstva.

## DEMONTÁŽ Z KUCHYNSKÉHO ROBOTA

- Uistite sa, že je kuchynský robot vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky.
- Pootočením uvoľnite nádobu príslušenstva a odoberte ju smerom hore z horného vývodu robota.
- Na robot nasadte späť kryt horného vývodu.

## POUŽITIE PRÍSLUŠENSTVA

- Príslušenstvo na sekanie je možné použiť na sekanie tuhých potravín, ako sú orechy, bylinky, syr, ovocie a zelenina v surovom stave alebo aj dobre nakrájané mäso. Je vhodný aj na prípravu pyré a detskej stravy.
- Príslušenstvo na strúhanie je možné použiť na strúhanie, rezanie a krájanie takmer všetkých druhov ovocia a zeleniny. Na plátky je možné krájať mrkvu, zemiaky, kapustu, uhorku, cuketu, cviklu, huby, cibuľu a pod.
- Nakrájajte potraviny na kúsky, ktoré sú vhodné na vloženie do plniaceho otvoru.
- Uistite sa, že je príslušenstvo správne zostavené a upevnené na robote a že je otočný ovládač nastavený v polohe „vypnuté“. Sieťový kábel robota pripojte k zásuvke.
- Otočný ovládač robota nastavte na najvyššiu rýchlosť (MAX). V prípade mäkkých potravín môžete použiť aj nižšiu rýchlostný stupeň.
- Ak chcete krátkodobu zvýšiť rýchlosť na maximálne otáčky, nastavte ovládač do polohy P (Pulse). Nenechávajte robot v tomto režime pracovať dlhšie než 30 sekúnd, hrozí jeho prehriatie.
- Jednotlivé potraviny alebo kúsky potravín vkladajte do plniaceho otvoru a zatlačadlom ich zľahka stláčajte do nádoby. Na zatlačadlo priľište netlačte, aby nedochádzalo k preťažovaniu pohonnej jednotky robota.



### Varovanie:

Na stláčanie potravín do plniaceho otvoru vždy používajte iba dodané zatlačadlo. Nikdy nepoužívajte prsty alebo iné predmety!

- Potraviny vkladajte rovnomerne. Ak musíte spracovať veľké množstvo potravín, spracovávajte malé dávky a medzi jednotlivými dávkami nádobu vždy vyprázdňte.
- Na konci použitia príslušenstva na strúhanie párkrát zahýbte zatlačadlom hore a dole. Týmto je možné znížiť množstvo potraviny, ktoré sa zachytí na nadstavci.
- Po každom použití vyčistite použité príslušenstvo podľa pokynov uvedených v kapitole **ČISTENIE A ÚDRŽBA**.

## RADY NA PRÍPRAVU A SPRACOVANIE POTRAVIN

- Používajte iba čerstvé potraviny.
- Veľké kusy vopred nakrájajte tak, aby sa vošli do plniaceho otvoru.
- Kapustu pred krájaním najskôr nakrájajte na menšie kúsky a odstráňte hlúb.
- Potraviny vkladajte do plniaceho otvoru postupne a rovnomerne.
- Na posúvanie potravín cez plniaci otvor do nádoby vždy používajte zatlačadlo, ktoré posúvate pomaly a bez veľkého tlaku smerom dole.
- Pri spracovaní veľkého množstva potravín skontrolujte, či sa nehromadí pod alebo nad nadstavcom (iba pri príslušenstve na strúhanie).
- Na spracovanie mäkkých potravín, ako napríklad uhorky, odporúčame nastaviť nízku alebo strednú rýchlosť. Na spracovanie tvrdších potravín, napríklad mrkvu alebo tvrdých syrov, nastavte strednú, vyššiu alebo maximálnu rýchlosť.
- Ak sekáte tvrdé syr alebo čokoládu, nenechávajte robot dlho v chode. Surovinu sa totiž sekaním nadmerne zahreje, zmäknu a môžu vytvárať hrdky.
- Ak dôjde k upchaniu nadstavca potravinami, vždy najprv vypnite robot a odpojte ho od sieťovej zásuvky. Potom demontujte nádobu, rozoberte príslušenstvo a nadstavec očistite. Zložte príslušenstvo späť, upevnite na robot a po jeho zapojení do siete pokračujte v činnosti.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA



### Varovanie:

Pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou vždy vypnite robot, odpojte ho od sieťovej zásuvky a príslušenstvo z robota demontujte. Nikdy nečistíte príslušenstvo, ktoré je upevnené na robote. Na čistenie použitého príslušenstva a jeho častí nikdy nepoužívajte chemikálie, drôtenku na riad, kovové drôtenky ani čistiace prostriedky z brúsnu zložkou. Inak môže dôjsť k narušeniu povrchovej úpravy časti.

- Príslušenstvo a jeho jednotlivé časti odporúčame čistiť čo najskôr po použití, než dôjde k zaschnutiu zvyškov potravín. Tieto sa potom ťažšie odstraňujú.
- Po každom použití dôkladne umyte použité odnímateľné súčasti v teplej vode s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom tieto časti opláchnite čistou vodou a nechajte voľne uschnúť alebo ho vytrite dosucha jemnou utierkou.



### Varovanie:

Pri čistení sekáčika a nadstavcov dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o ostré týchto častí.

- Pravidelne čistite prevodovú jednotku na spodnej strane nádoby. Nádobu otočte hore nohami a do časti nádoby na upevnenie na robot zasuňte kľúč **A14**. Otočením kľúča v smere hodinových ručičiek uvoľníte prevodovú jednotku, kľúč odoberte a jednotku vyberte z nádoby. Vyberte aj tesnenie jednotky.
- Prevodovú jednotku aj tesnenie očistite od prachu alebo iných nečistôt.
- Nasadte späť tesnenie a zasuňte späť prevodovú jednotku. Na jednotku nasadte kľúč a jeho otočením proti smeru hodin jednotku upevnite.
- Po odobraní kľúča skontrolujte, či je jednotka správne upevnená a nie je možné ju zo spodnej strany nádoby vybrať rukou.

## SKLADOVANIE

- Po ukončení používania a očistení uložte príslušenstvo a jeho časti na čisté, suché miesto mimo dosahu detí. Ukladanie príslušenstvo nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujte ho do nadmerne prašného prostredia.

## POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a prispievate k prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

**Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

**Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

